

## GESTRA Steam Systems

Programme A1

Purgeurs à flotteur

**UNA 23, PN 16, UNA 25, PN 40, UNA 26, PN 40  
DN 15 - 50**

**UNA 23, UNA 25, UNA 26**

Purgeurs à flotteur sphérique avec dispositif de fermeture par clapet-bille tournant et commande Duplex (élément thermique pour la désaération automatique) pour installations vapeur et forts débits.

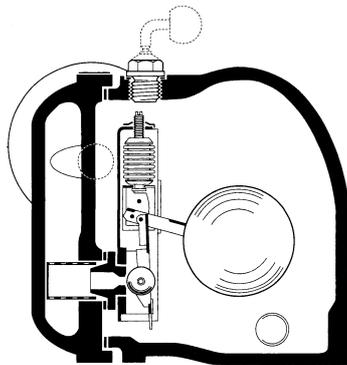
Avec commande Simplex (sans élément thermique) et soupape de désaération manuelle pour la purge de condensats ou distillats froids et de tuyauteries de gaz ou d'air comprimé.

UNA 2...h – pour installation sur tuyauterie horizontale

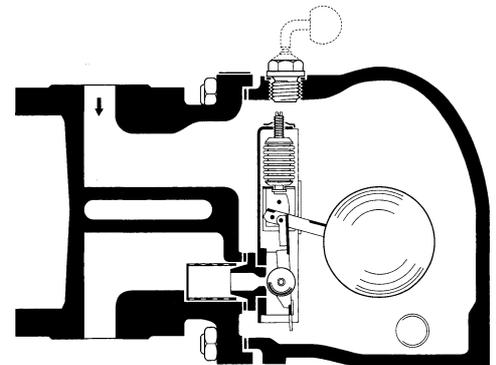
UNA 2...v – pour installation sur tuyauterie verticale

Corps et capot boulonnés. La garniture de commande peut être remplacée sans démontage du purgeur de la tuyauterie.

Sur demande, avec capot indicateur de niveau (seulement pour UNA 23, PN 16), levier pour action manuelle sur l'organe de fermeture (permettant la purge en service), soupape de désaération manuelle (standard pour l'exécution Simplex).



UNA 23 h, UNA 25 h, UNA 26 h (horizontal)  
pour installation sur tuyauterie horizontale



UNA 23 h, UNA 25 h, UNA 26 h (vertical)  
pour installation sur tuyauterie verticale

| Plage d'utilisation (DIN 2401)  |                          |     |                             |     |     |                                       |     |     |                                       |     |     |  |
|---|--------------------------|-----|-----------------------------|-----|-----|---------------------------------------|-----|-----|---------------------------------------|-----|-----|--|
|   | UNA 23<br>PN 16<br>GG-25 |     | UNA 25<br>PN 40<br>GGG-40.3 |     |     | UNA 26<br>PN 40<br>DN 15-25<br>C 22.8 |     |     | UNA 26<br>PN 40<br>DN 40/50<br>GS-C25 |     |     |  |
| Pression de service max. PMA [bar]  | 16                       | 13  | 38                          | 32  | 25  | 40                                    | 32  | 21  | 33                                    | 26  | 21  |  |
| Température de service TMA [°C]   | 120                      | 300 | 120                         | 250 | 350 | 120                                   | 250 | 400 | 120                                   | 250 | 400 |  |
| Pression différentielle max. [bar] (pression amont moins pression aval du purgeur) ΔPMX | 13<br>(8, 4, ou 2)       |     | 32<br>(22, 13, 8, 4, ou 2)  |     |     |                                       |     |     |                                       |     |     |  |
| Température de service max. pour l'exécution avec capot indicateur de niveau* [°C]      | 240                      |     |                             |     |     |                                       |     |     |                                       |     |     |  |

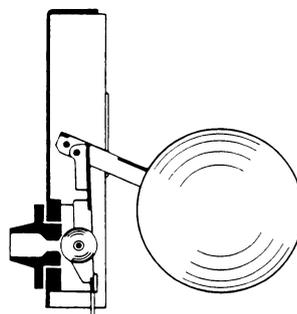
\*) Un pH supérieur à 9 et des températures supérieures à 200 °C peuvent causer la détérioration des verres.

### Raccordements

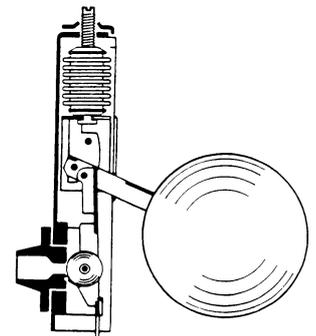
- UNA 23 h et UNA 23 v: Brides EN 1092-2, forme B.
  - UNA 25 h et UNA 25 v: Brides DIN 2545, forme C.
  - UNA 26 h et UNA 26 v: Brides DIN 2545, forme C.
  - UNA 26 h: Brides ASME B 16.5 150 RF ou 300 RF
- Bouts emmanchés-soudés  
Bouts à souder Manchons taraudés ISO 228 G (gaz) ou NPT



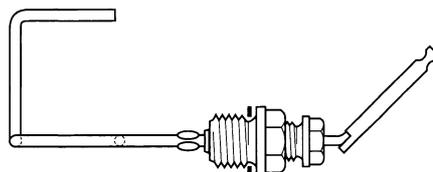
Ces produits sont conformes à la directive européenne concernant les appareils soumis à pression (PED) no. 97/23/CE. DIN 40/50 avec symbole CE. Les DN 15 - 25 ne rentrent pas dans le champ de cette directive et **n'ont pas le droit** de porter le symbole CE.



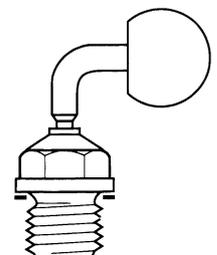
Garniture de commande Simplex  
(sans élément thermique)



Garniture de commande Duplex  
(avec élément thermique pour la désaération automatique)



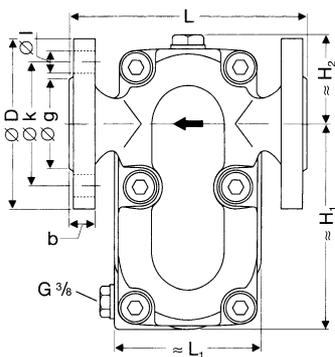
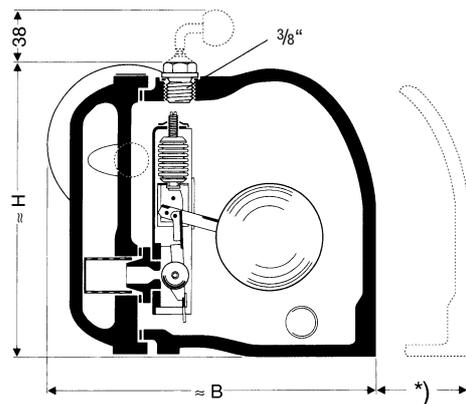
Dispositif pour action manuelle sur l'organe de fermeture (sur demande)



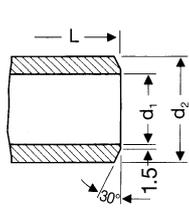
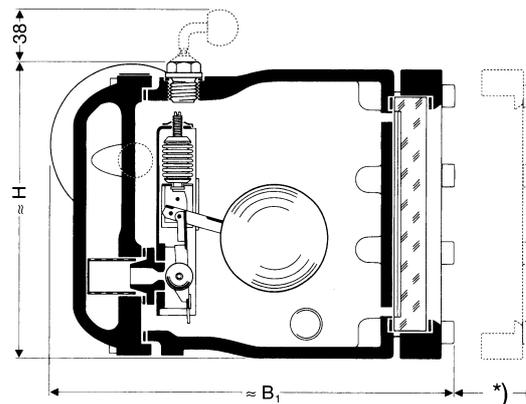
Soupape de désaération manuelle  
(standard pour l'exécution Simplex)

# Dimensions et poids UNA 23 h, UNA 25 h, UNA 26 h

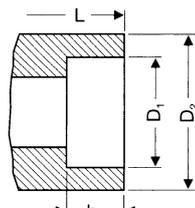
Avec capot fermé



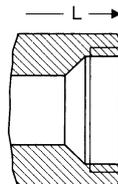
Avec capot indicateur de niveau  
(seulement UNA 23, PN 16)



Bouts à souder (UNA 26 h)



Bouts emmanchés-soudés (UNA 26 h)



Manchons taraudés (UNA 26 h)

\*) Dimension pour le démontage  
DN 15 – 25 ≈ 130mm  
DN 40 + 50 ≈ 200mm

| Dimensions               |                        | DN                              | 15       | 20         | 25         | 40         | 50         |     |
|--------------------------|------------------------|---------------------------------|----------|------------|------------|------------|------------|-----|
|                          |                        | [mm]                            | 15       | 20         | 25         | 40         | 50         |     |
|                          |                        | [pouce]                         | 1/2      | 3/4        | 1          | 1 1/2      | 2          |     |
| Longueur L en mm         | Brides DIN             | L <sup>1)</sup>                 | 150      | 150        | 160        | 230        | 230        |     |
|                          | Brides ASME            | L <sup>2)</sup>                 | 210      | 210        | 230        | 320        | 320        |     |
|                          | Bouts à souder         | L <sup>3)</sup>                 | 200      | 200        | 200        | 230        | 230        |     |
|                          | UNA 26 h               | Bouts emmanchés-soudés          | L        | 200        | 200        | 200        | 230        | 230 |
|                          | Manchons taraudés      | L                               | 200      | 200        | 200        | 255        | 255        |     |
| Encombrement en mm       |                        | L <sub>1</sub>                  | 94       | 94         | 94         | 154        | 154        |     |
|                          |                        | B                               | 187      | 192        | 197        | 294        | 302        |     |
|                          |                        | B <sub>1</sub>                  | 232      | 237        | 242        | 341        | 349        |     |
|                          |                        | H                               | 184      | 184        | 184        | 318        | 318        |     |
|                          |                        | H <sub>1</sub>                  | 126      | 126        | 126        | 219        | 219        |     |
|                          |                        | H <sub>2</sub>                  | 58       | 58         | 58         | 99         | 99         |     |
| UNA 26 h                 | Bouts emmanchés-soudés | D <sub>2</sub>                  | 35       | 40         | 45         | 62         | 73         |     |
|                          |                        | D <sub>1</sub>                  | 22       | 27,5       | 34,3       | 49         | 61,5       |     |
|                          |                        | b                               | 10       | 13         | 13         | 13         | 16         |     |
|                          | Bouts à souder         | d <sub>2</sub> <sup>3)</sup>    | 22       | 28         | 34         | 54         | 67         |     |
|                          |                        | d <sub>1</sub>                  | 17       | 22         | 28,5       | 43         | 54         |     |
|                          |                        | pour tube                       | 21,3 x 2 | 26,9 x 2,3 | 33,7 x 2,6 | 48,3 x 2,6 | 60,3 x 3,2 |     |
| Poids                    | avec capot fermé       |                                 | 9        | 9,5        | 10         | 29         | 30         |     |
|                          | UNA 23 h [kg]          | avec capot indicateur de niveau | 11       | 11,5       | 12         | 34,5       | 35,5       |     |
| Poids UNA 25 h, UNA 26 h |                        | [kg]                            | 9,5      | 10         | 10,5       | 30         | 31         |     |

1) Encombrement suivant DIN EN 26554 (ISO 6554), série 1

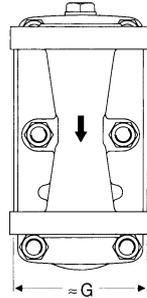
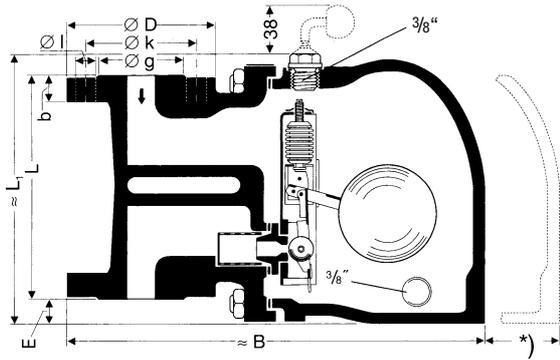
2) Encombrement suivant DIN EN 26554 (ISO 6554), série 3

3) Bouts à souder suivant DIN EN 12627-R1, profil 22 suivant DIN 2559

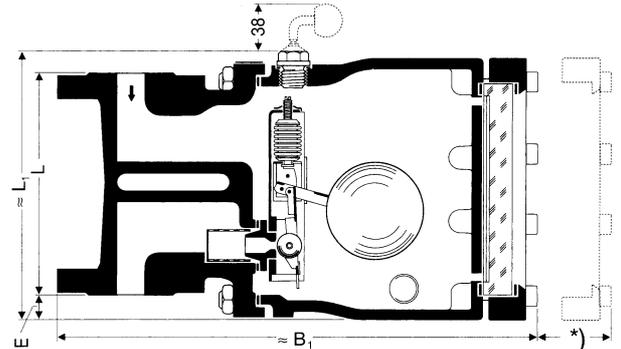
| Dimension de brides DIN 2545/EN 1092-2 |   | DN | 15  | 20  | 25  | 40  | 50 |
|--|---|----|-----|-----|-----|-----|----|
| UNA 23 h et v<br>UNA 25/26 h et v      | D | 95 | 105 | 115 | 150 | 165 |    |
|  | b | 14 | 16  | 16  | 18  | 20  |    |
|  | b | 16 | 18  | 18  | 18  | 20  |    |
|  | k | 65 | 75  | 85  | 110 | 125 |    |
|  | g | 45 | 58  | 68  | 88  | 102 |    |
|  | l | 14 | 14  | 14  | 18  | 18  |    |
| Nombre de trous                        |   |    | 4   | 4   | 4   | 4   | 4  |

## Dimensions et poids UNA 23 v, UNA 25 v, UNA 26 v

Avec capot fermé



Avec capot indicateur de niveau  
(seulement UNA 23, PN 16)



| Dimensions               |                                 | DN              | 15   | 20  | 25   | 40    | 50   |
|--------------------------|---------------------------------|-----------------|------|-----|------|-------|------|
|                          |                                 | [mm]            |      |     |      |       |      |
|                          |                                 | [pouce]         | 1/2  | 3/4 | 1    | 1 1/2 | 2    |
| Longueur L en mm         | Brides DIN                      | L <sup>1)</sup> | 150  | 150 | 160  | 230   | 230  |
| Encombrement en mm       |                                 | L <sub>1</sub>  | 184  | 184 | 184  | 318   | 318  |
|                          |                                 | B               | 267  | 272 | 227  | 403   | 411  |
|                          |                                 | B <sub>1</sub>  | 310  | 315 | 320  | 451   | 459  |
|                          |                                 | E               | 18   | 18  | 13   | 42    | 42   |
|                          |                                 | G               | 94   | 94  | 94   | 154   | 154  |
| Poids UNA 23 v [kg]      | avec capot fermé                |                 | 8.5  | 9   | 10   | 30    | 31   |
|                          | avec capot indicateur de niveau |                 | 10.5 | 11  | 12   | 35.5  | 36.5 |
| Poids UNA 25 v, UNA 26 v |                                 | [kg]            | 9    | 9.5 | 10.5 | 31    | 32   |

<sup>1)</sup> Encombrement suivant DIN EN 26554 (ISO 6554), série 1

| Matériaux                  |            |                | DIN, nouvelle désignation |            | DIN, vieille désignation |         | Equivalent ASTM |           |
|----------------------------|------------|----------------|---------------------------|------------|--------------------------|---------|-----------------|-----------|
|                            |            |                | Code                      | No.        | Code                     | No.     |                 |           |
| Corps                      | UNA 23     |                | EN-GJL-250                | EN-JL 1040 | GG-25                    | 0.6025  | A 126 Cl.B      |           |
|                            | UNA 25     |                | EN-GJS-400-18-LT          | EN-JS 1025 | GGG-40.3                 | 0.7043  | FGS 370-17      |           |
|                            | UNA 26 h   | DN 15 – 25     |                           |            | C 22.8                   | 1.0460/ | A 105           |           |
|                            | UNA 26 h   | DN 40 + 50     |                           | GP 240 GH  | 1.0619                   | GS-C 25 | 1.0619          | A 216 WCB |
|                            | UNA 26 v   |                |                           | GP 240 GH  | 1.0619                   | GS-C 25 | 1.0619          | A 216 WCB |
| Capot                      | UNA 23     |                | EN-GJL-250                | EN-JL 1040 | GG-25                    | 0.0625  | A 126 Cl.B      |           |
|                            | UNA 25     |                | EN-GJS-400-18-LT          | EN-JS 1025 | GGG-40.3                 | 0.7043  | FGS 370-17      |           |
|                            | UNA 26     |                | GP 240 GH                 | 1.0619     | GS-C 25                  | 1.0619  | A 216 WCB       |           |
| Goujons                    |            | DN 15 – 25 (h) |                           |            | 24 CrMo 5                | 1.7258  | A 193 B 16      |           |
|                            |            | DN 15 – 25 (v) |                           |            | 21 CrMoV 5 7             | 1.7709  | A 193 B 16      |           |
|                            | UNA 23     | DN 40 + 50     |                           |            | 5.6-2                    |         |                 |           |
|                            | UNA 25, 26 | DN 40 + 50     |                           |            | 21 CrMoV 5 7             | 1.7709  | A 193 B 16      |           |
| Ecrus                      |            | DN 15 – 25 (v) |                           |            | 24 CrMo 5                | 1.7258  | A 193 B 16      |           |
|                            | UNA 23     | DN 40 + 50     |                           |            | 5.2                      |         |                 |           |
|                            | UNA 25, 26 | DN 40 + 50     |                           |            | 24 CrMo 5                | 1.7258  | A 193 B 16      |           |
| Siège                      |            |                |                           |            | X8CrNiS18-9              | 1.4305  | AISI 303        |           |
| Clapet-bille               |            |                |                           |            | X6CrNiMoTi17-12-2        | 1.4571  | AISI 316 Ti     |           |
| Flotteur                   |            |                |                           |            | X6CrNiMoTi17-12-2        | 1.4571  | AISI 316 Ti     |           |
| Soufflet                   |            |                |                           |            | X6CrNiTi18-10            | 1.4541  | A 182 F 321     |           |
| Autres pièces intérieures  |            |                |                           |            | X5CrNi18-10              | 1.4301  | A 182 F 304     |           |
| Joint de capot et de siège |            |                |                           |            | Graphite CrNi            |         |                 |           |

Purgeurs à flotteur  
**UNA 23, PN 16, UNA 25, PN 40,**  
**UNA 26, PN 40**  
**DN 15 - 50**

**Diagramme des débits**

Le diagramme indique les débits de condensat chaud pour les diamètres nominaux et organes de fermeture (OF) disponibles. Les débits d'eau froide sont: débit de condensat chaud multiplié par le facteur F.

Les débits dépendent de la pression différentielle (pression de travail) qui résulte de la différence entre la pression amont et la pression aval du purgeur. Si le condensat est refoulé en aval du purgeur, la pression différentielle diminue de 1 bar par 7 m de hauteur de refoulement.

La pression différentielle max. admissible dépend de la section de passage de l'organe de fermeture.

Les purgeurs, en exécution standard, sont fournis pour les pressions différentielles maxi:

UNA 23: 2, 4, 8 ou 13 bar.

UNA 25/26: 2, 4, 8, 13, 22 ou 32 bar.

| Organe de fermeture (O) | DN 15 - 25              |                |
|-------------------------|-------------------------|----------------|
|                         | valeurs $k_{vs}$ [m³/h] | Ø de trou [mm] |
| OF 2                    | 1,5                     | 8              |
| OF 4                    | 0,9                     | 6              |
| OF 8                    | 0,58                    | 4,8            |
| OF 13                   | 0,44                    | 4,1            |
| OF 22                   | 0,38                    | 3,5            |
| OF 32                   | 0,31                    | 3              |
| DN 40, 50               |                         |                |
| OF 2                    | 6                       | 15             |
| OF 4                    | 4,1                     | 12,5           |
| OF 8                    | 3,2                     | 10             |
| OF 13                   | 2,1                     | 8,5            |
| OF 22                   | 1,5                     | 7              |
| OF 32                   | 1,1                     | 6,5            |

**Indications pour la commande**

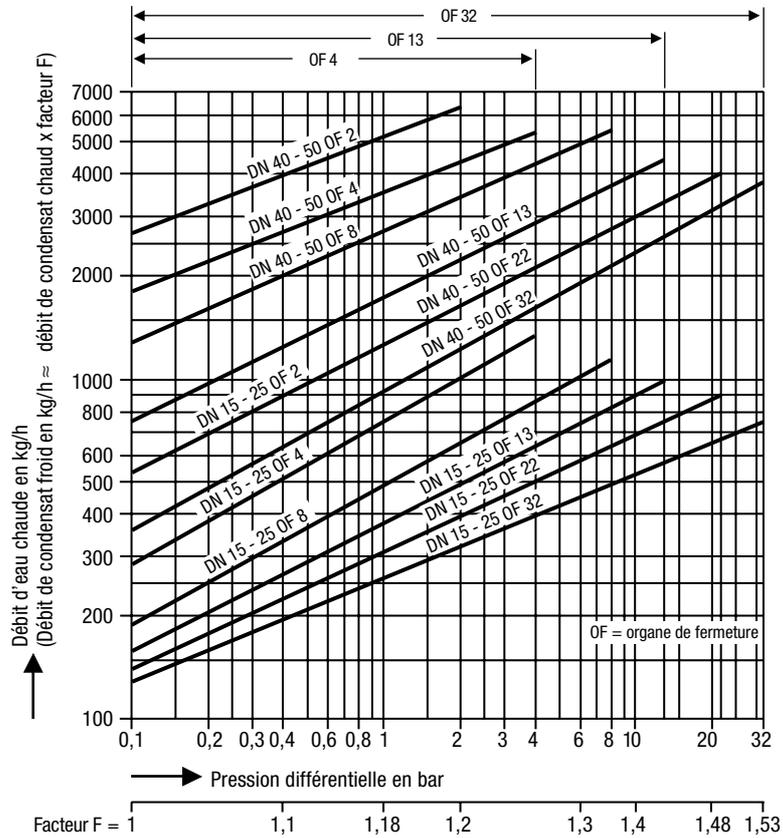
Pression amont, contre-pression, quantité de condensat à évacuer, exécution, diamètre nominal, et organe de fermeture désiré, utilisation du purgeur ou caractéristiques techniques de l'utilisateur à équiper.

Réception du matériel, moyennant supplément de prix: suivant EN 10204-2.2 pour UNA 23. Pour UNA 25 et UNA 26 aussi 3.1B, 3.1A et 3.1C.

Les exigences de réception doivent être indiquées à la commande. L'établissement des certificats de réception n'est plus possible après livraison. Les frais de réception, de certificats et d'épreuves ne sont pas compris dans le prix des appareils, veuillez nous consulter. Réception spéciale à la demande.

Livraison suivant nos conditions générales de vente.

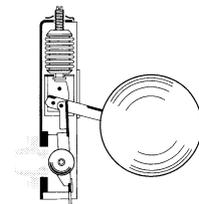
Modifications techniques réservées.



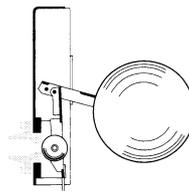
**Pièces détachées**

| Repère   | Désignation   | Référence  |             |         |
|----------|---|------------|-------------|---------|
|          |   | DN 15 - 25 | DN 40 et 50 |         |
| <b>M</b> | Joint de siège* DN 15-25: 18,5 x 35 x 1, DN 40 et 50: 27 x 40 x 1   | 560 489    | 560 490     |         |
| <b>C</b> | Garniture de commande Simplex avec joint de siège <b>M</b><br>2 vis 6 pans creux <b>K</b> et joint de corps <b>D</b> , sans siège | 560 079    | 560 094     |         |
| <b>E</b> | Garniture de commande Duplex jusqu'à 13 bar, avec pièces <b>M K D</b>   | 560 080    | 560 095     |         |
| <b>G</b> | Garniture de commande Duplex au-dessus de 13 bar, avec pièces <b>M K D</b>  | 560 081    | 560 096     |         |
| <b>D</b> | Joint de corps  | 560 491    | 560 492     |         |
| <b>L</b> | Siège avec joint <b>M</b><br>et 2 vis 6 pans creux <b>K</b>   | OF 32      | 560 045     | 560 051 |
|          |   | OF 22      | 560 044     | 560 050 |
|          |   | OF 13      | 560 043     | 560 049 |
|          |   | OF 8       | 560 042     | 560 048 |
|          |   | OF 4       | 560 041     | 560 047 |
|          |   | OF 2       | 560 040     | 560 046 |

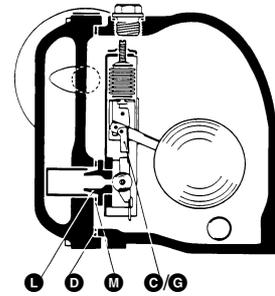
\*) Quantité minimum à commander: 20 pièces



Garniture de commande **G** Duplex (sans siège)



Garniture de commande **G** Simplex (sans siège)



**GESTRA AG**

Postfach 10 54 60, D-28054 Bremen

Münchener Str. 77, D-28215 Bremen

Telefon +49 (0) 421 35 03 - 0, Telefax +49 (0) 421 35 03 - 393

E-Mail gestra.ag@flowserve.com, Internet www.gestra.de



GESTRA